

OLYMPUS[®]

FL-700WR

HU ÚTMUTATÓ

CE

Modellszám: IM011

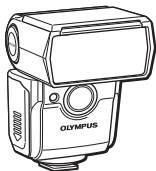
Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az Olympus terméket!

Saját biztonsága érdekében kérjük, hogy a készülék használata előtt olvassa el ezt az útmutatót.

Ezenkívül őrizze meg, hogy később is tanulmányozhassa.

Ha a vásárlás helyének országán vagy térségén kívül használja a készüléket, akkor ezzel esetleg megsértheti a helyi előírásokat. Ilyen esetben az Olympus nem vállal felelősséget.

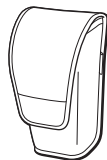
A csomag tartalmának ellenőrzése



● Vaku: FL-700WR



● Vakutalp: FLST-1

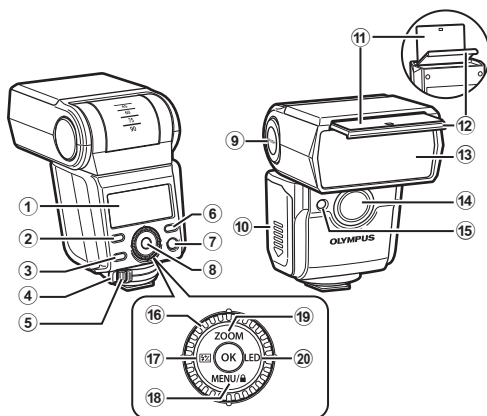


● Vakutok

● Útmutató (ez az útmutató)

● Garanciaártya

Az alkatrészek nevei



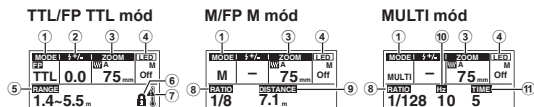
- ① Vezérlőpanel 4. o.
 ② MODE gomb 8, 18. o.
 ③ CHARGE/TEST gomb 7. o.
 ④ Retesz 6. o.
 ⑤ Reteszkioldó gomb 6. o.
 ⑥ $\frac{f}{\bullet}$ (rádiókommunikációs üzemmódváltás) gomb 8, 18. o.
 ⑦ ON/OFF gomb 7. o.
 ⑧ OK gomb 8, 18. o.
 ⑨ PUSH (zárlkioldás) gomb 13. o.
 ⑩ Elemrekeszfedél 5. o.
 ⑪ Szemfénypanel 14. o.
 ⑫ Széles panel 14. o.
 ⑬ Vakuablak 13. o.
 ⑭ AF segédfény/LED fény 25, 26. o.
 ⑮ Optikai kommunikációs érzékelő ablak 15. o.

Tárcsa/nyilgombok

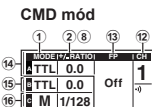
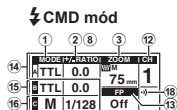
- ⑯ Tárcsa 8, 18, 25. o.
 ⑰ $\frac{f}{\bullet}$ (vakukompensáció/vakuintenzitás)/
 ◀ gomb 9, 10, 11, 12, 18. o.
 ⑱ MENU/🔒 (gombzár)/▽ gomb 25. o.
 ⑲ ZOOM/△ gomb 9, 10, 11, 12, 13, 18. o.
 ⑳ LED/▶ gomb 25. o.

Képernyő (vezérlőpanel)

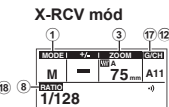
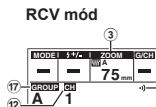
Vakumódok (9–12. o.)



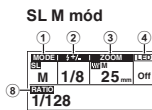
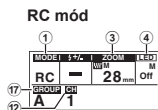
Vezeték nélküli rádiós vezérlő üzemmódok (18. o.)



Vezeték nélküli rádiós vevő üzemmódok (20. o.)



Optikai vezetékek nélküli üzemmódok (22. o.)



- ① MODE (vakuvezérlési mód)
- ② ⚡ +/- (vakukompenzáció)
- ③ ZOOM (villantási szög)
- ④ LED fény
- ⑤ RANGE (vakuvezérlési hatótáv)
- ⑥ 🗑️ (gombzár mód)
- ⑦ 🌡️ (hőmérsékleti figyelmeztetés)
- ⑧ RATIO (vakuintenzitás)
- ⑨ DISTANCE (optimális felvételi távolság)
- ⑩ Hz (villantási gyakoriság)
- ⑪ TIME (villantások száma)
- ⑫ CH (kommunikációs csatorna)
- ⑬ FP (Super FP) vaku
- ⑭ „A” csoport beállítás
- ⑮ „B” csoport beállítás
- ⑯ „C” csoport beállítás
- ⑰ GROUP (kommunikációs csoport)
- ⑱ 📡 (rádiós vezetékek nélküli mód)

A vaku előkészítése

Az elemek behelyezése (külön megvásárolható)

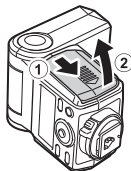
Használható elemek

Az alábbi elemek közül választhat.

- AA NiMH akkumulátorok (x 4)
- AA alkáli szárazelemek (x 4)
- ❗ AA mangánelemek nem használhatók.
- ❗ Lehetőleg ne használjon AA lítiumelemeket. Bizonyos AA lítiumelemek a használat során rendkívüli mértékben felforrósodhatnak.

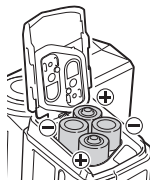
Az elemek behelyezése

1 Nyissa ki az elemrekeszfedelelet.

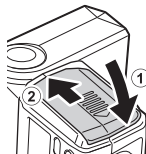


2 Helyezze be az elemeket.

- Ellenőrizze, hogy helyes-e a polaritás (+/-).

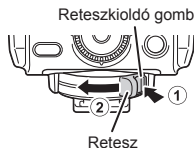


3 Zárja le az elemrekeszfedelelet.

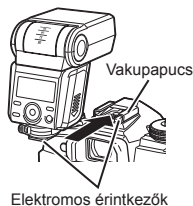


A vaku csatlakoztatása a fényképezőgéphez

- 1 Győződjön meg róla, hogy a vaku és a fényképezőgép ki van kapcsolva.
 - 1 Az elektromos érintkezőkön lévő szennyeződés vagy nedvesség hibás működést okozhat. Mielőtt a vakut a fényképezőgéphez csatlakoztatná, törölje le róla a szennyeződések és a nedvességet.
- 1** Tartsa lenyomva a reteszkilódó gombot (1), és tolja a reteszt a nyíl irányába (2).



- 2** Tolja a vakut ütközésig a vakupapucsba.



- 3** Tolja a reteszt a nyíl irányába.

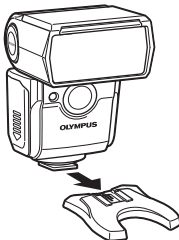


A vaku eltávolítása

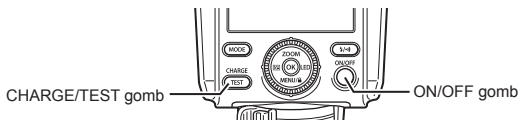
Hajtsa végre a fenti eljárás 1. lépését, és távolítsa el a vakut a vakupapucsból.

A vaku csatlakoztatása a vakutalphoz

A vaku vakutalphoz csatlakoztatását a következő részben leírtak szerint végezze: „A vaku csatlakoztatása a fényképezőgéphez”.



A készülék bekapcsolása



1 Nyomja meg az ON/OFF gombot.

- A CHARGE/TEST gomb narancssárgán világít, és a vezérlőpanel bekapcsol.

❗ Ha a CHARGE/TEST az alább megadott idő elteltével sem kapcsol be, akkor hamarosan ki kell cserélni az elemeket. (5. o.)

NiMH akkumulátorok: 10 másodperc

Alkáli szárazelemek: 30 másodperc

❗ Ha a vezérlőpanel közepén a jelzés látható, az elemek feszültsége nagyon alacsony. Minél előbb cserélje ki az elemeket.

Tesztvillantás végrehajtása

Tesztvillantás végrehajtásához nyomja meg a CHARGE/TEST gombot, amikor a gomb narancssárgán világít.

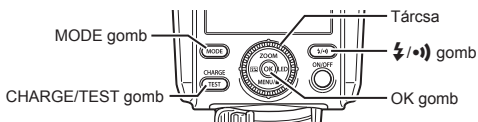
A készülék kikapcsolása

Nyomja meg az ON/OFF gombot.

Alvó mód/automatikus kikapcsolás



- Egyes fényképezőgépek esetében a vaku automatikusan alvó módba lép, ha a fényképezőgép alvó módba lép.
- Körülbelül 60 percnyi tétlenség után a készülék automatikusan kikapcsol. Ha újra használni szeretné a vakut, nyomja meg az ON/OFF gombot.

Fényképezés a vakuval





1 Állítson be egy vakumódot a fényképezőgépen.

- További részleteket a fényképezőgép kézikönyvében talál.

2 Nyomja meg a  gombot. Utána a tárcsa forogatásával válassza ki a  (vaku) módot. A nyugtázáshoz nyomja meg az OK gombot.

- A CHARGE/TEST gomb narancssárgán világít.

		
CMD		CMD
RCV	X-RCV	


3 Nyomja meg a MODE gombot. Utána a tárcsa forogatásával válasszon vakuvezérlési módot, és adja meg a beállításokat.

- A részleteket lásd a vakuvezérlési módok ismertetésénél (9–12. o.).

4 Nyomja le félig az exponálógombot.

- Ha TTL módot használ, ellenőrizze, hogy a téma a RANGE (vakuvezérlési hatótáv) értékén belüli távolságra van-e.
- Ha M módot használ, ellenőrizze, hogy a téma a DISTANCE (optimális felvételi távolság) értékén belüli távolságra van-e.

5 Felvétel készítéséhez nyomja le teljesen az exponáló gombot.

- ❗ Ha egymás után többször sűti el a vakut, a vakuablak körüli terület túlzott mértékben megemelkedik,  (hőmérsékleti figyelmeztetés) jelenik meg, és a vaku egy ideig nem sűl el. Egyszerre legfeljebb 40-szer sűsse el folyamatosan a vakut (ha maximális teljesítménnyel használja). Az elsütések után legalább 10 percig ne használja a vakut.
- ❗ Az objektívtől és a lencsevédő ernyőtől függően vignettálás jelentkezhet. (Az objektív vagy a lencsevédő ernyő árnyéka megjelenhet a témán.)

Automatikus vakuvezérlés (TTL mód)


TTL módban a vakusint a fényképezőgép objektívjén keresztül mért fényerőnek megfelelően van beállítva. Ez az üzemmód az Olympus TTL módot támogató fényképezőgépekkel használható. A kompatibilis fényképezőgépek listáját megtalálja az Olympus honlapján.

- 1 Nyomja meg a MODE gombot. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a TTL lehetőséget. A nyugtázáshoz nyomja meg az OK gombot.

MODE	+/-	ZOOM	LED
TTL	0.0	75 mm	Off
RANGE	0.7~8.0 m		

- 2 Adja meg a beállításokat.

A vakukompenzáció (±) beállítása

A  gomb megnyomásával jelölje ki a ± lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- A vakukompenzáció értéke -5 és +5 közé eshet.

Nyomja meg az OK gombot.

A villantási szög (ZOOM) beállítása

A ZOOM gomb megnyomásával jelölje ki a ZOOM lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- Ha az „A” (automatikus) lehetőséget választja, egy automatikus beállítás lép életbe. Az automatikus beállítás 12 mm és 75 mm közötti lehet.
- Ha a vakuablak indirekt vakuzásra van beállítva, az „A” (automatikus) lehetőség nem választható.
- Az „M” (kézi) lehetőség választása esetén 12 mm és 75 mm közötti villantási szög állítható be.

Nyomja meg az OK gombot.

A vakuintenzitás kézi beállítása (M mód)

A vaku a kiválasztott intenzitással fog villanni. Ez az üzemmód az Olympus kommunikációt nem támogató fényképezőgépekkel használható.

- 1 Nyomja meg a MODE gombot. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki az „M” lehetőséget. A nyugtázáshoz nyomja meg az OK gombot.

MODE	+/-	ZOOM	LED
M	-	75 mm	Off
RATIO	1/128		
DISTANCE	1.14 m		

- 2 Adja meg a beállításokat.


A villantási szög (ZOOM) beállítása


A ZOOM gomb megnyomásával jelölje ki a ZOOM lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

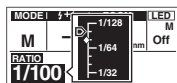
- Ha az „A” (automatikus) lehetőséget választja, egy automatikus beállítás lép életbe. Az automatikus beállítás 12 mm és 75 mm közötti lehet.
- Ha a vakuablak indirekt vakuzásra van beállítva, az „A” (automatikus) lehetőség nem választható.
- Az „M” (kézi) lehetőség választása esetén 12 mm és 75 mm közötti villantási szög állítható be.

Nyomja meg az OK gombot.

A vakuintenzitás (RATIO) beállítása

A  gomb megnyomásával jelölje ki a RATIO lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- A vakukompenzáció értéke 1/1 és 1/128 közé eshet.*1
*1 1/2 EV vagy 1/3 EV beállítási lépésköz választható.
(26. o.)
*2 A skálán a  jelzés mutatja az aktuális értéket.
◇ mutatja a korábbi beállítást.



Skála*2

Nyomja meg az OK gombot.

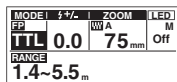
- Ha „M” módra vált azután, hogy TTL módban használta a vakut, az előző vakuintenzitás lesz a kézi vakuintenzitás.

Vakuvillantás nagy zársebességnél (FP TTL mód / FP M mód)

A vakuval lehet a vakuszinkronizálási sebességnél nagyobb zársebességgel fényképezni. Ezek a módok akkor hasznosak, ha elmosódott háttérű portrét akar készíteni a rekesznyílás növelésével, vagy ha a háttér csúcspontjainak fakóságát akarja csökkenteni nagyobb zársebesség használatával.

Ez a kulcsszám alacsonyabb, mint a szokásos TTL vagy M mód esetén.

1 Nyomja meg a MODE gombot. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki az FP TTL vagy FP M lehetőséget. A nyugtázáshoz nyomja meg az OK gombot.



2 Adja meg a beállításokat.

A vakukompenzáció (⚡ +/-) beállítása FP TTL módban

A **⚡** gomb megnyomásával jelölje ki a ⚡ +/- lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- A vakukompenzáció értéke -5 és +5 közé eshet.

Nyomja meg az OK gombot.

A villantási szög (ZOOM) beállítása

A ZOOM gomb megnyomásával jelölje ki a ZOOM lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- Ha az „A” (automatikus) lehetőséget választja, egy automatikus beállítás lép életbe. Az automatikus beállítás 12 mm és 75 mm közötti lehet.
- Ha a vakuablak indirekt vakuzásra van beállítva, az „A” (automatikus) lehetőség nem választható.
- Az „M” (kézi) lehetőség választása esetén 12 mm és 75 mm közötti villantási szög állítható be.

Nyomja meg az OK gombot.

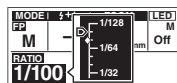
A vakuintenzitás (RATIO) beállítása FP M módban

A **⚡** gomb megnyomásával jelölje ki a RATIO lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- A vakukompenzáció értéke 1/1 és 1/128 közé eshet.*1

*1 1/2 EV vagy 1/3 EV beállítási lépésköz választható. (26. o.)

*2 A skálán a **▶** jelzés mutatja az aktuális értéket. **◊** mutatja a korábbi beállítást.



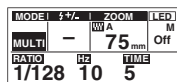
Skála*2

Nyomja meg az OK gombot.

A vaku elsütése többször egymás után rendszeres időközönként (MULTI mód)

Ebben a módban a vaku rendszeres időközönként, többször egymás után villan egyetlen expozíció során. A téma mozgása ezáltal megörökíthető a képen. A villanások maximális száma a vakuintenzitás beállításától függ. Általában ilyen felvételekhez 60 másodperces vagy alacsonyabb zársebességet használunk. Ezt az üzemmódot csak a multi-flash funkciót támogató Olympus fényképezőgépek használata esetén lehet beállítani.

- 1 Nyomja meg a MODE gombot. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a MULTI lehetőséget. A nyugtázáshoz nyomja meg az OK gombot.



- 2 Adja meg a beállításokat.

A villantási szög (ZOOM) beállítása

A ZOOM gomb megnyomásával jelölje ki a ZOOM lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- Ha az „A” (automatikus) lehetőséget választja, egy automatikus beállítás lép életbe. Az automatikus beállítás 12 mm és 75 mm közötti lehet.
- Ha a vakuablak indirekt vakuzásra van beállítva, az „A” (automatikus) lehetőség nem választható.
- Az „M” (kézi) lehetőség választása esetén 12 mm és 75 mm közötti villantási szög állítható be.

Nyomja meg az OK gombot.

A vakuintenzitás (RATIO) beállítása

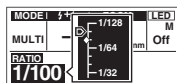
A  gomb megnyomásával jelölje ki a RATIO lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- A vakukompenzáció értéke 1/4 és 1/128 közé eshet.*1

*1 1/2 EV vagy 1/3 EV beállítási lépésköz választható. (26. o.)

*2 A skálán a  jelzés mutatja az aktuális értéket.


◇ mutatja a korábbi beállítást.



Skála*2

Nyomja meg az OK gombot.


A villantási gyakoriság (Hz) beállítása

Nyomja meg a MODE gombot. Utána a  nyíl gombbal jelölje ki a Hz lehetőséget. A tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- A gyakoriság 1 és 100 közé eshet.

Nyomja meg az OK gombot.

A villantások számának (TIME) beállítása

Nyomja meg a MODE gombot. Utána a  nyíl gombbal jelölje ki a TIME lehetőséget. A tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- A villanások beállítható maximális száma a vakuintenzitás (RATIO) beállításától függ.

Nyomja meg az OK gombot.

A zársebesség beállítása a fényképezőgépen

A következőképpen állíthatja be a zársebességet a vakun beállított villantási gyakoriságnak és a villantások számának megfelelően.

Zársebesség (másodperc) \geq Villantások száma (TIME) \div Villantási gyakoriság (Hz)

Példa:

Ha „10” a villantások beállított száma (TIME) és „5” a beállított villantási gyakoriság (Hz), a zársebességet (másodperc) állítsa nagyobbra, mint az alábbi képlet alapján kiszámított érték.

$$10 \div 5 = 2$$

Felvételi tippek

A fényeloszlás beállítása

Válthat normál és széles mód között. A széles üzemmód akkor hasznos, ha a környezetet egyenletesebben akarja megvilágítani. Ha a villantási szög 12 mm vagy kisebb, a fényeloszlás nem változik.

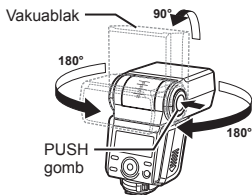
1 Tartsa lenyomva a ZOOM gombot, hogy a „W” (széles) jelzés megjelenjen a vezérlőpanelen.

- A beállítás törléséhez tartsa lenyomva a ZOOM gombot, hogy a „W” (széles) jelzés eltűnjön a vezérlőpanelről.



A vakuablak megdöntése (indirekt vakuzás)

A vakuból érkező fény beesési szögének változtatásával szabályozható az árnyékok megjelenése. Ha a fény a mennyezetről vagy a falról verődik vissza, akkor a téma árnyékai lágyabbak lesznek.



1 Tartsa lenyomva a PUSH gombot, és döntse meg a vakuablakot felfelé, lefelé, balra vagy jobbra.

Indirekt vakuzás

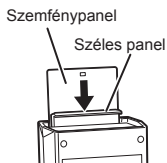
A vaku fénye lágyabb, ha a mennyezetről vagy a falról verődik vissza.

- Ha a ZOOM (villantási szög) beállítása „A” (automatikus), az indirekt vakuzás villantási szöge a „Bounce zoom” beállítás lesz. (26. o.)

Szemfény effektus létrehozása

Ha a szemfénypanelt használja indirekt vakuzás közben, akkor a fotóalanyok szemén csillogás lesz látható. Ez dinamikusabb kifejezést ad az arcoknak.

- 1** Tartsa lenyomva a PUSH gombot, és döntse felfelé a vakuablakot 90 fokkal.
- 2** Húzza ki a széles panelt.
 - A széles panellel együtt a szemfénypanel is előjön.
- 3** Tolja be, de csak a széles panelt.

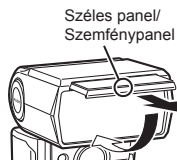


A villantási szög növelése (széles panel)

Ha a használt objektív fókusztávolsága 12 mm (24 mm*) vagy kisebb, használja a széles panelt. A villantási szög 7 mm lesz. A széles panel akkor is hasznos, ha 1 méternél kisebb felvételi távolság esetén a fényt szórni akarja.

* A 35 mm-es filmnek megfelelő fókusztávolság

- 1** Húzza ki a széles panelt, és állítsa a vakuablak elé.
 - A széles panellel együtt a szemfénypanel is előjön.
 - A ZOOM (villantási szög) beállítása a „Wide panel” (széles panel) beállítását követi. (26. o.)
- 2** Tolja be, de csak a szemfénypanelt.
 - ❗ A széles panelt ne billentse felfelé.



Fényképezés a vezeték nélküli funkcióval

Készíthet úgy felvételt, hogy egy vagy több vakut helyez a fényképezőgéptől távolabb. A vakuk helyzetét és beállításait változtatva sokféle megvilágítási hatást kipróbálhat.

Ez a vaku a rádiókommunikációs és az optikai kommunikációs vezeték nélküli fényképezést is támogatja.

A rádiókommunikációs és az optikai kommunikációs kapcsolat közötti különbségek

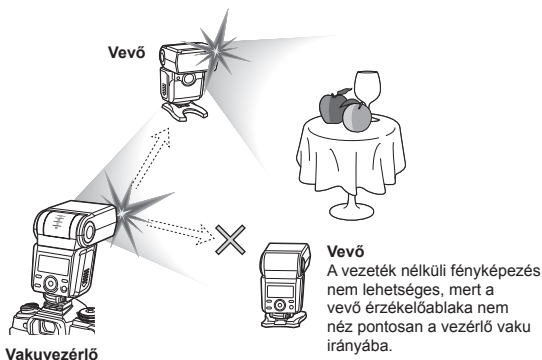
A rádiókommunikációs vezeték nélküli fényképezésnek vannak bizonyos előnyei az optikai kommunikációs vezeték nélküli fényképezéssel szemben. A rádiókommunikációs vezeték nélküli fényképezés kevésbé érzékeny az akadályokra és a külső fényekre. A vevő egységek elhelyezésében és a felvételi helyszín megválasztásában is nagyobb szabadságot ad.

Az alábbi táblázat megmutatja a főbb funkcionális különbségeket.

Funkció	Rádiókommunikáció	Optikai kommunikáció
Maximális kommunikációs távolság	Kb. 30 méter	Legfeljebb kb. 5 méter*
Csoportok	3 csoport (A / B / C)	3 csoport (A / B / C) + 1 master vaku
Kommunikációs csatornák	1–15	1–4

* A távolság a vevő állásának szögétől, illetve a vaku és a vevő kompatibilitásától is függ.

Optikai kommunikáció



Rádiókommunikáció



A rádiós vezeték nélküli funkció használata

A vakut használhatja arra, hogy rádiókommunikációs kapcsolattal több vevőt vezéreljen (vezérlő funkció). A vakut vevő egységként használhatja arra is, hogy rádiókommunikációs kapcsolattal egy vezérlő vezérelje (vevő funkció). Ezek a funkciók csak a rádiós vezeték nélküli kapcsolat funkciót támogató Olympus készülékekkel működnek.

Az Olympus honlapján megnézheti, hogy mely készülékek támogatják a rádiós vezeték nélküli kapcsolat funkciót.

Üzem módok

A vaku a következő rádiós vezeték nélküli üzemmódokban működhet.

Vezeték nélküli rádiós vezérlő: A vaku vezeték nélküli rádiós vevőket vezérel.

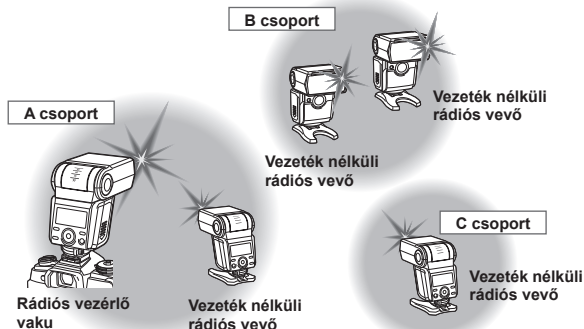
Rádiós vezérlő vaku: A vaku vezeték nélküli rádiós vevőket vezérel és villan is.

Vezeték nélküli rádiós vevő (csoportos vezérlés): A vaku villan.

Vezeték nélküli rádiós vevő (egyéni vezérlés): A vaku a saját beállításai szerint villan.

Csoportos vezérlés

Ha a vaku üzemmódját vezeték nélküli rádiós vezérlő vagy rádiós vezérlő vaku üzemmódra állítja be, akkor maximum három vezeték nélküli rádiós vevő csoportot tud vele vezérelni. A csoportokon belül minden egyes vaku ugyanolyan beállításokkal működik. Ez a funkció lehetővé teszi, hogy sokféle megvilágítási effektussal fényképezzen.



Kommunikációs távolság

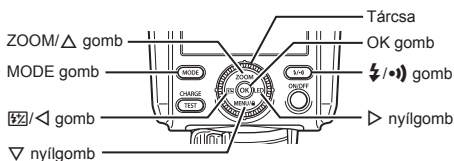
A vaku maximális vezeték nélküli rádiókommunikációs távolsága kb. 30 méter (az Olympus mérési feltételei szerint).

- Ez a távolság akkor érvényes, ha nincsenek akadályok, árnyékoló anyagok vagy más eszközök által keltett rádióinterferencia.
- A készülékek elhelyezésétől, a környezettől, az időjárástól és egyéb tényezőktől függően a kommunikációs távolság kisebb is lehet.

Frekvencia

A készülék a 2,4 GHz-es sávot használja a vezeték nélküli kommunikációhoz. Előfordulhat, hogy más vezeték nélküli eszközök is használják ezt a frekvenciát.

Rádiós vezeték nélküli fényképezés



A vaku használata vezeték nélküli rádiós vezérlőként vagy rádiós vezérlő vakuként

- 1** Nyomja meg a $\frac{1}{2}$ gombot. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki az üzemmódot. A nyugtázáshoz nyomja meg az OK gombot.

- A CHARGE/TEST gomb zölden világít.

$\frac{1}{2}$	
$\frac{1}{2}$	
CMD	$\frac{1}{2}$ CMD
RCV	X-RCV

Ha a felhasználó választ üzemmódot

CMD mód

- A vakut vezeték nélküli rádiós vezérlőként használhatja. (Maga a vaku nem villan.)

MODE	+/RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0		1
B	TTL 0.0	Off	$\frac{1}{2}$
C	M 1/128		

$\frac{1}{2}$ CMD mód

- A vakut rádiós vezérlő vakuként használhatja. (A vakuhoz az „A” csoport van beállítva.)

MODE	+/RATIO	ZOOM	CH
A	TTL 0.0	$\frac{1}{2}$ 75mm	1
B	TTL 0.0	FP	$\frac{1}{2}$
C	M 1/8	Off	

- 2** Nyomja meg a MODE gombot. Utána nyomja meg a Δ ∇ nyíl gombot. Jelölje ki a csoport MODE (vakuvezérlési mód) értékét, és állítsa be a csoport vakuvezérlési módját.

MODE	+/RATIO	ZOOM	CH
A	TTL 0.0	$\frac{1}{2}$ 75mm	1
B	TTL 0.0	FP	$\frac{1}{2}$
C	M 1/8	Off	


- 3** A tárcsa forgatásával válasszon vakuvezérlési módot, majd nyomja meg az OK gombot.

- A részleteket lásd a vakuvezérlési módok ismertetésénél (9–12. o.).

- Ha egy csoportot nem akar használni, válassza az „Off” lehetőséget.

- 4** Adja meg a beállításokat.

A vakukompenzáció (⚡ +/-) beállítása TTL vagy FP TTL módban

A  gomb megnyomásával jelölje ki a +/- RATIO lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- A vakukompenzáció értéke -5 és +5 közé eshet.

Nyomja meg az OK gombot.

MODE	+/- RATIO	ZOOM	CH
A	TTL 0.0	WA 75 mm	1
B	TTL 0.0	FP)
C	M 1/8	Off)

A vakuintenzitás (RATIO) beállítása M, FP M vagy MULTI módban

A  gomb megnyomásával jelölje ki a +/- RATIO lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- A vakukompenzáció értéke 1/1 és 1/128 közé eshet.*1

*1 1/2 EV vagy 1/3 EV beállítási lépésköz választható. (26. o.)

*2 A skálán a  jelzés mutatja az aktuális értéket.  mutatja a korábbi beállítást.

MODE	+/- RATIO	ZOOM	CH
A	TTL 0.0	-1/16	
B	TTL 0.0	-1/8	
C	M 1/8	-1/4	

Skála*2

Nyomja meg az OK gombot.

A villantási szög (ZOOM) beállítása ⚡ CMD módban

A ZOOM gomb megnyomásával jelölje ki a ZOOM lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- Ha az „A” (automatikus) lehetőséget választja, egy automatikus beállítás lép életbe. Az automatikus beállítás 12 mm és 75 mm közötti lehet.
- Ha a vakuablak indirekt vakuzásra van beállítva, az „A” (automatikus) lehetőség nem választható.
- Az „M” (kézi) lehetőség választása esetén 12 mm és 75 mm közötti villantási szög állítható be.

Nyomja meg az OK gombot.

Az FP mód beállítása

A  nyíl gombbal jelölje ki az FP lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- Választhatja az On (engedélyezés) vagy Off (letiltás) lehetőséget.

MODE	+/- RATIO	FP	CH
A	TTL 0.0	On	1
B	TTL 0.0))
C	M 1/8))

CMD mód

MODE	+/- RATIO	ZOOM	CH
A	TTL 0.0	WA 12 mm	1
B	TTL 0.0	FP)
C	M 1/8	On)

⚡ CMD mód

- A részleteket lásd: „Vakuvillantás nagy zársebességnél (FP TTL mód / FP M mód)” (10. o.).

Nyomja meg az OK gombot.

A csatorna (CH) beállítása

A \triangleleft \triangleright nyíl gombbal jelölje ki a CH lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a kommunikációs csatornát. A nyugtázáshoz nyomja meg az OK gombot.

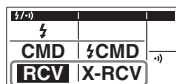
- Választhatja a SCAN* lehetőséget vagy egy csatornát 1 és 15 között.

*Akkor válassza ezt a beállítást, ha más eszközök által okozott interferencia miatt rosszak a kommunikációs feltételek. Ha automatikusan megjelenik egy nem használt csatorna, a nyugtázáshoz nyomja meg újra az OK gombot.

5 A vezeték nélküli vevőkön válassza a vezeték nélküli vezérlőn vagy vezérlő vakun beállított csatornát.

A vaku használata vezeték nélküli vevőként

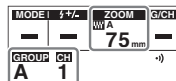
1 Nyomja meg a $\text{⚡}/\bullet$ gombot. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki az üzemmódot. A nyugtázáshoz nyomja meg az OK gombot.



Ha a felhasználó választ üzemmódot

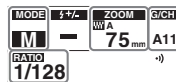
RCV (csoportos vezérlés) mód

- Ebben az üzemmódban a vezeték nélküli rádiós vezérlőn állíthatja be a vakuvezérlési módot és a vakuintenzitást. A vezeték nélküli rádiós vevő (ez a vaku) a beállítási információkat és a kioldási jelet a vezeték nélküli rádiós vezérlőtől kapja. A jelre villan a vezeték nélküli rádiós vevő.



X-RCV (egyéni beállítás) mód

- Ebben az üzemmódban a vezeték nélküli rádiós vevőn (ezen a vakun) állíthatja be a vakuvezérlési módot és a vakuintenzitást. A vezeték nélküli rádiós vevő a kioldási jelet a vezeték nélküli rádiós vezérlőtől kapja. A jelre villan a vezeték nélküli rádiós vevő, de a saját beállításával.



2 Nyomja meg a MODE gombot. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a vakuvezérlési módot. A nyugtázáshoz nyomja meg az OK gombot. (csak az X-RCV mód esetében)

3 Adja meg a beállításokat.


A villantási szög (ZOOM) beállítása

A ZOOM gomb megnyomásával jelölje ki a ZOOM lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- Ha az „A” (automatikus) lehetőséget választja, egy automatikus beállítás lép életbe. Az automatikus beállítás 12 mm és 75 mm közötti lehet.
- Ha a vakuablak indirekt vakuzásra van beállítva, az „A” (automatikus) lehetőség nem választható.
- Az „M” (kézi) lehetőség választása esetén 12 mm és 75 mm közötti villantási szög állítható be.

Nyomja meg az OK gombot.

A vakuintenzitás (RATIO) beállítása X-RCV módban

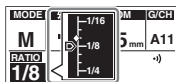
A  gomb megnyomásával jelölje ki a RATIO lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a kívánt beállítást.

- A vakukompenzáció értéke 1/1 és 1/128 közé eshet.*1

*1 1/2 EV vagy 1/3 EV beállítási lépésköz választható. (26. o.)

*2 A skálán a  jelzés mutatja az aktuális értéket.

◊ mutatja a korábbi beállítást.

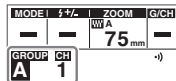



Skála*2

Nyomja meg az OK gombot.

A kommunikációs csoport/csatorna beállítása RCV módban


- Válassza ki ugyanazt a csoportot és csatornát, amit a vezeték nélküli vezérlőn vagy vezérlő vakun beállított.



Nyomja meg a MODE gombot. Utána a  nyíl gombbal jelölje ki a GROUP (kommunikációs csoport) lehetőséget. A tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- Választhatja az „A”, a „B” vagy a „C” csoportot.

Nyomja meg az OK gombot.

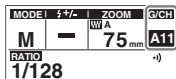
Nyomja meg a MODE gombot. Utána a  nyíl gombbal jelölje ki a CH (kommunikációs csatorna) lehetőséget. A tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- Választhat egy csatornát 1 és 15 között.

Nyomja meg az OK gombot.

A kommunikációs csoport/csatorna beállítása X-RCV módban

- Válassza ki ugyanazt a csoportot és csatornát, amit a vezeték nélküli vezérlőn vagy vezérlő vakun beállított.



Nyomja meg a MODE gombot. Utána a <|> nyíl gombbal jelölje ki a G/CH (kommunikációs csoport/kommunikációs csatorna) lehetőséget. A tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- A választható értéktartomány: A1–A15, B1–B15 és C1–C15.

Nyomja meg az OK gombot.

A villantási gyakoriság (Hz) és a villantások számának (TIME) beállítása

- Erre az eljárásra csak akkor van szükség, ha a 2. lépésben a MULTI módot választja. A részleteket lásd: „A vaku elsütése többször egymás után rendszeres időközönként (MULTI mód)” (11. o.).

Optikai vezeték nélküli fényképezés

A vezeték nélküli távvezérelt fényképezés funkció lehetővé teszi, hogy a fényképezőgép beállításait használva optikai kommunikációval több vakut vezéreljen. Ez a funkció csak a vezeték nélküli RC üzemmódot támogató Olympus digitális fényképezőgépekkel működik.

A fényképezés optikai kapcsolattal slave módban lehetővé teszi, hogy optikai kommunikációval vezérelje a vakut. Ez a funkció az RC módot nem támogató készülékekkel is működik.

Előfordulhat, hogy a vaku nem sül el megfelelően az alábbi helyzetekben.

- A vezérlő vaku fényének terjedését valami akadályozza.
- A vevő a vezérlő vaku hatótávolságán kívül esik.
- A vezérlő vaku és a vevő túl messze van egymástól.
- A vevő érzékelőablaka nem néz pontosan a vezérlő vaku irányába.
- A vevő környezetében túl sok a fény, például napos időben a szabadban van.

Lásd a fényképezőgép kézikönyvét is.



Fényképezés a vezeték nélküli RC vakuval

❶ A vezérlő fényjellel (elővillantással) kommunikál a vevőkkel. A hatótávolság a fényképezőgép és a vaku típusától függően változó.

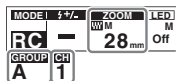
1 Állítsa a fényképezőgépet RC üzemmódba.

2 Állítsa be a kommunikációs csatornát a fényképezőgépen.

- További részleteket a fényképezőgép kézikönyvében talál.

3 Nyomja meg a  gombot. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a  (vaku) módot. A nyugtázáshoz nyomja meg az OK gombot.



4 Nyomja meg a MODE gombot, majd a tárcsa forgatásával válassza ki az RC lehetőséget.



5 Adja meg a beállításokat.

A kommunikációs csatorna (CH) beállítása

- Válassza ki ugyanazt a csatornát, amit a fényképezőgépen beállított.

Nyomja meg a MODE gombot. Utána a   nyíl gombbal jelölje ki a CH lehetőséget. A tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- Választhat egy csatornát 1 és 4 között.

Nyomja meg az OK gombot.

A kommunikációs csoport (GROUP) beállítása

Nyomja meg a MODE gombot. Utána a   nyíl gombbal jelölje ki a GROUP lehetőséget. A tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- Választhatja az „A”, a „B” vagy a „C” csoportot.

Nyomja meg az OK gombot.

A villantási szög (ZOOM) beállítása

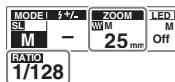
A ZOOM gomb megnyomásával jelölje ki a ZOOM lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- Ha az „A” (automatikus) lehetőséget választja, egy automatikus beállítás lép életbe. Az automatikus beállítás 12 mm és 75 mm közötti lehet.
- Ha a vakuablak indirekt vakuzásra van beállítva, az „A” (automatikus) lehetőség nem választható.
- Az „M” (kézi) lehetőség választása esetén 12 mm és 75 mm közötti villantási szög állítható be.

Nyomja meg az OK gombot.

Fényképezés optikai kapcsolattal slave módban

- 1 Nyomja meg a $\text{⚡}/\text{⦿}$ gombot. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a ⚡ (vaku) módot. A nyugtázáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 Nyomja meg a MODE gombot, majd a tárcsa forgatásával válassza ki az SL M módot.



- 3 Adja meg a beállításokat.

A villantási szög (ZOOM) beállítása

A ZOOM gomb megnyomásával jelölje ki a ZOOM lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- Ha az „A” (automatikus) lehetőséget választja, egy automatikus beállítás lép életbe. Az automatikus beállítás 12 mm és 75 mm közötti lehet.
- Ha a vakuablak indirekt vakuzásra van beállítva, az „A” (automatikus) lehetőség nem választható.
- Az „M” (kézi) lehetőség választása esetén 12 mm és 75 mm közötti villantási szög állítható be.

Nyomja meg az OK gombot.

A vakuintenzitás (RATIO) beállítása

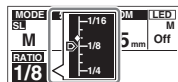
A $\text{⚡}/\text{⦿}$ gomb megnyomásával jelölje ki a RATIO lehetőséget. Utána a tárcsa forgatásával válassza ki a beállítást.

- A vakukompenzáció értéke 1/1 és 1/128 közé eshet.*1

*1 1/2 EV vagy 1/3 EV beállítási lépésköz választható. (26. o.)

*2 A skálán a \blacktriangleright jelzés mutatja az aktuális értéket.

\blacklozenge mutatja a korábbi beállítást.





Skála*2

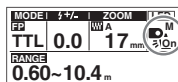
Nyomja meg az OK gombot.

Egyéb beállítások

A LED lámpa bekapcsolása





A vakut lámpaként használhatja.

- 1 Tartsa lenyomva a LED gombot, hogy megjelenjen a vezérlőpanelen a  jelzés.
 - Ha ki akarja kapcsolni a lámpát, tartsa lenyomva a LED gombot, hogy megjelenjen az „Off” jelzés.
- ❗ A LED lámpa csak  (vaku) módban használható.



A véletlen használat megelőzése (gombzár mód)

A funkcióval meg lehet előzni a felvétel közbeni véletlen gombnyomásokat.

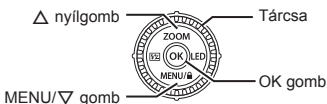
- 1 Tartsa lenyomva a MENU/ gombot, hogy megjelenjen a vezérlőpanelen a  jelzés.
 - Az üzemmód törléséhez tartsa lenyomva a MENU/ gombot, hogy a  jelzés eltűnjön a vezérlőpanelről.





A MENU képernyő beállításai

Itt konfigurálhatja a vaku használatát megkönnyítő különféle funkciókat.

A beállítás módja



Funkciónév	Beállítás
AF illum. mode	Auto
LED brightness	1/8
EV step	1/3
Bounce zoom	12
Value  Set 	

Menü

- 1 Nyomja meg a MENU gombot.
- 2 Nyomja meg a △ ▽ nyíl gombot, és válassza ki a kívánt funkció nevét.
- 3 A tárcsa forgatásával válasszon beállítást, majd az OK gomb megnyomásával nyugtázza a beállítást.

Konfigurálható funkciók

☐ jelzi az alapértelmezett beállítást.

AF illum. mode: A fényképezőgép kezelésével bekapcsolható az AF segédfény.

Auto (az AF segédfény használata) / **Off** (a funkció kikapcsolása)

LED brightness: A LED lámpa fényereje beállítható.

Választható értékek: **1/1** (legerősebb), **1/8** és **1/32** (leggyengébb)

EV step: A $\frac{1}{2}$ +/- (vakukompenzáció/vakuintenzitás) beállítási lépésköze módosítható.

1/3 / **1/2**

Bounce zoom: Kézzel konfigurálhatja a ZOOM (villantási szög) funkciót indirekt vakuzással történő fényképezéskor, még akkor is, ha a ZOOM beállítása „A” (automatikus).

12 és **75** között

- ❗ Ez a funkció nem konfigurálható, ha a „Wide panel” beállítása „On”, és kihúzza a széles panelt.

Wide panel: A ZOOM (villantási szög) beállítása automatikusan 7 mm lesz a széles panel (14. o.) használata esetén.

On (a funkció bekapcsolása) / **Off** (a funkció kikapcsolása)

Flash cable: Kiválaszthatja, hogy a vakukábel használatban van-e.

On (a vakukábel használatban van) / **Off** (a funkció kikapcsolása)

- ❗ Ha az „On” lehetőséget választja, a RANGE (vakuvezérlési hatótáv) jelzés nem jelenik meg. Ha az „Off” lehetőséget választja, a RANGE jelzés azt feltételezi, hogy a vakut a fényképezőgéphez csatlakoztatta.

Zoom display: Módosíthatja a ZOOM (villantási szög) kijelzését.

Megjelenítheti a fókusz távolságot négyharmados objektívhez vagy a 35 mm-es filmnek megfelelő fókusz távolságot.

FT (négyharmados objektív) / **135F** (35 mm-es film)

m/ft: Módosíthatja a RANGE (vakuvezérlési hatótáv) jelzés mértékegységét.

m (méter) / **ft** (láb)

Front charge ind.: A LED lámpa villogással jelzi, ha a vaku villanásra kész.

Auto (a funkció bekapcsolása) / **Off** (a funkció kikapcsolása)

- ❗ Ez a funkció csak akkor konfigurálható, ha a MODE (vakuvezérlési mód) beállítása RC (23. o.) vagy SL M (24. o.).

Back light mode: Beállíthatja a vezérlőpanel háttérvilágítását.

Auto (A háttérvilágítás használat esetén bekapcsol.) /

On (A háttérvilágítás mindig be van kapcsolva.) / **Off** (A háttérvilágítás mindig ki van kapcsolva.)

Back light timer: Beállíthatja, hogy a vezérlőpanel háttérvilágítása mikor kapcsoljon ki.

Kiválaszthatja az időtartamot (másodpercekben), aminek az elteltével a háttérvilágítás automatikusan kikapcsol.

Opciók: **1sec**, **5sec**, **15sec**

Beep: Sípolás jelzi, ha a vaku villanásra kész.

Off (a funkció kikapcsolása) / **On** (a funkció bekapcsolása)

Reset: Visszaállíthatja az alapértelmezett beállításokat.

No (az aktuális beállítások megtartása) / **Yes** (az alapértelmezett beállítások visszaállítása)

Biztonsági tudnivalók

A biztonságos használat érdekében alaposan olvassa el a FIGYELMEZTETÉS és a FIGYELEM részeket. Ezek a biztonsági óvintézkedések megvédik a felhasználót és másokat, valamint megelőzik a vagyoni károkat.



VIGYÁZAT

A figyelmeztetések be nem tartása sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.

- A vakut tilos olyan helyeken használni, ahol éghető vagy robbanékony gázokkal kerülhet kapcsolatba. Ellenkező esetben tűz vagy robbanás keletkezhet.
- Ne forrassa, módosítsa, építse át vagy szerelje szét a terméket.
- Kezével ne takarja el a vaku fényt kibocsátó területét, és folyamatos villantások után ne érintse azt meg. Megégetheti a bőrét.

- Az eszköz belsejébe jutó víz vagy idegen anyag tüzet vagy áramütést okozhat. Ha a termék víznek vagy egyéb idegen anyagnak van kitéve, esetleg elmerül, azonnal kapcsolja ki, és óvatosan vegye ki az elemeket. Forduljon a forgalmazóhoz vagy egy hivatalos Olympus szakszervizhez.
- A balesetek megelőzése érdekében ne irányítsa a vakut gépjárművet kezelő személyre.
- Ne használja a vakut vagy az AF-segédfényt mások (különösen gyermekek) közvetlen közelében. A vaku gyermekektől távol tartandó. A vaku fénye látáskárosodást okozhat.
- A rövidzárlat megelőzése érdekében ne használjon sérült külső szigetelésű (szigetelőborítású) elemeket.
- Ne használjon együtt használt és új, vagy különböző gyártótól származó elemeket.
- Ne csatlakoztasson fémekeket az elemek (+) vagy (-) pólusaihoz.



FIGYELEM

A figyelmeztetések be nem tartása sérülésekhez vagy a tulajdona károsodásához vezethet.

- Amennyiben bármilyen abnormális dolgot, például szagot, zajt vagy füstöt észlel, azonnal függeszse fel a készülék használatát. Máskülönben tüzet vagy égést okozhat. Óvatosan vegye ki az elemeket, hogy ne égesse meg magát, és vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel vagy egy hivatalos Olympus szervizállomással.
- Robbanásveszélyt okozhat, ha az akkumulátort nem megfelelő akkumulátorra cseréli.
- Ne kezelje nedves kézzel. Ez hibás működést vagy áramütést eredményezhet.
- Ne használja, illetve ne tárolja az elemeket különösen magas hőmérsékletnek kitett helyen, például közvetlen napfényben, meleg, napsütéses napon zárt járműben vagy fűtőtest közelében.
- A folyamatosan ismételt vakuzás káros hatással lehet az egészségre.
- Koszos vagy nedves csatlakozók a berendezés meghibásodásához vezethetnek. Távolítsa el a szennyeződést, vizet és egyéb idegen anyagokat, mielőtt az egységet a fényképezőgéphez csatlakoztatja.

A rádiós vezeték nélküli funkció használata

- A rádiós vezeték nélküli funkció használatakor tartsa be a helyi törvényi előírásokat.
- Ha a vásárlás helyének térségén kívül használja a készüléket, akkor ezzel esetleg megsértheti a rádióhullámok használatára vonatkozó helyi előírásokat. Ilyen esetben az Olympus nem vállal felelősséget.
- Kapcsolja ki a készüléket kórházakban és egyéb olyan intézményekben, ahol orvosi berendezések vannak.
A készülék keltette rádióhullámok zavarhatják az orvosi berendezések működését, ami üzemzavart és végső soron balesetet okozhat.

- Kapcsolja ki a készüléket, ha repülőgépre száll.
A vezeték nélküli eszközök repülőgépen történő használata veszélyeztetheti a repülőgép biztonságos üzemeltetését.

Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat

Az OLYMPUS CORPORATION ezennel kijelenti, hogy az IM011 típusú rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU irányelv előírásainak.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el: <http://www.olympus-europa.com/>



Ez a jelkép [áthúzott, kerekében guruló szemetes – WEEE irányelv IV. melléklet] azt jelzi, hogy az EU országokban külön kell gyűjteni az elektromos és elektronikus termékekből keletkező hulladékot. Kérjük, ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba.

A termék eldobásánál kérjük, vegye igénybe az országában rendelkezésre álló hulladék-visszavételi és -gyűjtőhelyeket.

Rádiós vezeték nélküli kommunikáció funkció	
Kompatibilis szabvány	IEEE 802.15.4 2405 - 2480 MHz 3 mW vagy kevesebb
Firmware	1.0 vagy annál újabb verzió

Műszaki adatok

Terméktípus	Automatikusan vezérelhető TTL vaku	
Maximális kulcsszám	Kb. 42 (75 mm villantási szög / normál fényezés, ISO 100•m)	
Villantási szög	Automatikus/kézi Fókusz távolság: 12 mm – 75 mm (35 mm-es formátummal egyenértékű gyújtótávolság: 24 mm – 150 mm) / 7 mm (35 mm-es formátummal egyenértékű gyújtótávolság: 14 mm) a beépített széles panel használata esetén Fényezés módok: Normál / széles* * Ha a villantási szög 12 mm vagy kisebb, a fényeloszlás a normál módhoz képest nem változik.	
Vakuvezérlési módok	TTL / MANUAL / FP TTL / FP MANUAL / MULTI	
Vakukompenzáció	±5 EV (lépésköz: 1/3 EV vagy 1/2 EV)	
Kézi vakuintenzitás	1/1 és 1/128 között (lépésköz: 1/3 EV vagy 1/2 EV)	
Villanási időtartam	Kb. 1/20000 másodperc (M 1/128) és 1/950 másodperc (M 1/1) között	
Villantási gyakoriság* ¹	Kb. 2,5 másodperc (AA alkáli szárazelemek használata esetén) / kb. 1,5 másodperc (AA NiMH akkumulátorok használata esetén)	
Villantások száma* ¹	Kb. 240 alkalom (AA alkáli szárazelemek használata esetén) / kb. 280 alkalom (AA NiMH akkumulátorok használata esetén)	
A vakufej állítása	Felfelé: 0° előre, 0°–90° felfelé Jobbra/balra: 0° előre; 0°–180° jobbra/balra rögzítő mechanikával	
Beépített funkciók	Széles panel, szemfénypanel	
Rádiós vezeték nélküli funkciók	Vezérlésmódok	Vezérlő: Vezérlő / vezérlő vaku Vevő: RCV (beállítások vezérlő vakuról) / X-RCV (beállítások vevő vakuról)
	Maximális kommunikációs távolság* ¹	Kb. 30 m
	Frekvencia	2,4 GHz-es sáv
	Csatornák száma	15 (vezérlő módban; automatikus csatornabeállítás funkcióval)
	Csoportok száma	3; készülékek maximális száma: korlátlan
	Vakuvezérlési módok	TTL / MANUAL / FP TTL / FP MANUAL / Off

Optikai vezetékek nélküli funkciók	Vezérlésmódok	RC (beállítások vezérlő vakuról) / SL MANUAL (slave kézi)
	Csatornák száma	4
	Csoportok száma	4 egymástól függetlenül vezérelhető csoport (vevők: 3; fényképezőgépen lévő vaku: 1)
	Vakuvezérlési módok	TTL / MANUAL / FP TTL / FP MANUAL / Off
LED/AF-segédfény	Szín	Fehér
	Megvilágítási szög	Kb. 77° (14 mm-es villantási szöggel egyenértékű)
	LED világítás	Kb. 100 lux (1/1, 1 m), MANUAL (1/1 és 1/32 között 1 EV lépésközzel); Off
	LED világítási időtartam	Kb. 1,8 óra (AA alkáli szárazelemek használata esetén)*1
A töltés befejezésének jelzése	LED villogás; sípolás	
Tápfeszültség	AA alkáli szárazelemek x 4 / AA NiMH akkumulátorok x 4	
Fröccsenésállóság (típus)	1-es osztály (IPX1)	
Környezeti hőmérséklet/páratartalom*2	-10 és 40 °C között / 30–90%	
Tárolási hőmérséklet/páratartalom	-20 és 60 °C között / 10–90%	
Méreték	Kb. 70,4 (szél.) x 106,3 (mag.) x 100,2 (mélys.) mm [a kinyúló részeket nem számítva]	
Tömeg	303 g [elemek nélkül]	

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

*1 A megadott értékek az Olympus tesztfeltételein alapulnak és a felvételi körülményektől függően változhatnak. Az értékek akkor érvényesek, ha új elemeket, illetve teljesen feltöltött akkumulátorokat használunk.

*2 Alacsony hőmérsékleten használat előtt melegítse fel az elemeket. Tegye például zsebre az elemeket.

Kulcsszámtáblázat

A villantási szög (ZOOM) értékek a négyharmados objektív fókusz távolságát jelzik (mértékegység: mm). A zárójelben lévő értékek a 35 mm-es filmnek megfelelő fókusz távolságát jelzik.

Normál vakumódokban (normál fényezés; ISO100)

Vakuintenzitás (RATIO)	Villantási szög (ZOOM)						
	7 (14)	12 (24)	14 (28)	17 (35)	25 (50)	30 (60)	35 (70)
1/1	11,0	21,0	22,0	24,0	27,0	29,0	30,0
1/2	7,8	14,9	15,6	17,0	19,1	20,5	21,2
1/4	5,5	10,5	11,0	12,0	13,5	14,5	15,0
1/8	3,9	7,4	7,8	8,5	9,6	10,3	10,6
1/16	2,8	5,3	5,5	6,0	6,8	7,3	7,5
1/32	1,9	3,7	3,9	4,2	4,8	5,1	5,3
1/64	1,4	2,6	2,8	3,0	3,4	3,6	3,8
1/128	1,0	1,9	1,9	2,1	2,4	2,6	2,7
	40 (80)	45 (90)	52 (105)	60 (120)	67 (135)	75 (150)	
1/1	33,0	36,0	37,0	38,0	40,0	42,0	
1/2	23,3	25,5	26,2	26,9	28,3	29,7	
1/4	16,5	18,0	18,5	19,0	20,0	21,0	
1/8	11,7	12,7	13,1	13,4	14,1	14,9	
1/16	8,3	9,0	9,3	9,5	10,0	10,5	
1/32	5,8	6,4	6,5	6,7	7,1	7,4	
1/64	4,1	4,5	4,6	4,8	5,0	5,3	
1/128	2,9	3,2	3,3	3,4	3,5	3,7	

Super FP vakumód (normál fényezés; ISO100)

Vakuintenzitás (RATIO)	Villantási szög (ZOOM)						
	7 (14)	12 (24)	14 (28)	17 (35)	25 (50)	30 (60)	35 (70)
1/1	6,5	12,5	13,1	14,3	16,1	17,2	17,8
1/2	4,6	8,8	9,3	10,1	11,4	12,2	12,6
1/4	3,3	6,3	6,6	7,2	8,0	8,6	8,9
1/8	2,3	4,4	4,6	5,1	5,7	6,1	6,3
1/16	1,6	3,1	3,3	3,6	4,0	4,3	4,5
1/32	1,2	2,2	2,3	2,5	2,8	3,1	3,2
1/64	0,8	1,6	1,6	1,8	2,0	2,2	2,2
1/128	0,6	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6
	40 (80)	45 (90)	52 (105)	60 (120)	67 (135)	75 (150)	
1/1	19,6	21,4	22,0	22,6	23,8	25,0	
1/2	13,9	15,1	15,6	16,0	16,8	17,7	
1/4	9,8	10,7	11,0	11,3	11,9	12,5	
1/8	6,9	7,6	7,8	8,0	8,4	8,8	
1/16	4,9	5,4	5,5	5,7	6,0	6,3	
1/32	3,5	3,8	3,9	4,0	4,2	4,4	
1/64	2,5	2,7	2,8	2,8	3,0	3,1	
1/128	1,7	1,9	1,9	2,0	2,1	2,2	

Műszaki segítségnyújtás Európában

Kérjük, keresse fel honlapunkat!

<http://www.olympus-europa.com>

vagy hívja a

00800 – 67 10 83 00 (ingyenes),

illetve a

+49 40 - 237 73 899 (díjköteles)

telefonszámot.

Kiadás dátuma: 2018.10.

OLYMPUS®

The following importer description applies to products imported into the EU directly by OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG only.
OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
Manufactured by OLYMPUS CORPORATION
2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan

